

ADDI TIONS

3

Contents // Indice // Contenido

- 01 TARA .LOGIC
- 02 MEM
- 03 eMOTE
- 04 MADISON
- 05 SHOWERS
- 06 BALANCE MODULES
- 07 META.02
- 08 LULU

DORN
BRACHT

the SPIRIT of WATER

ADDITIONS TARA. LOGIC

Product: Sieger Design

The extended, open and dynamic design of the TARA .LOGIC fittings series combines elegance and intelligence. Now the series has been enhanced by various products. These include the new wall-mounted single-lever basin mixer, the new shower system and the new single-lever bath mixer with stand pipe. We would like to present these three products to you in more detail on the following pages. All the other new products in the TARA .LOGIC fittings series are waiting for you in the new TARA .LOGIC brochure.

Il design dinamico dalle forme slanciate e aperte della serie di rubinetterie TARA .LOGIC coniuga eleganza e intelligenza. Ora la serie è stata ampliata con diversi prodotti. Tra questi il nuovo miscelatore monocomando lavabo incasso, la nuova doccia a stelo e il nuovo miscelatore monocomando vasca con tubo verticale. Nelle pagine che seguono desideriamo presentarvi più da vicino questi tre prodotti. Tutte le altre novità della serie di rubinetterie TARA .LOGIC sono illustrate per voi nella nuova brochure TARA .LOGIC.

El diseño alargado, abierto y dinámico de la serie de grifería TARA .LOGIC combina elegancia e inteligencia. Ahora hemos ampliado la serie con diversos productos. Entre las novedades encontramos la nueva batería monomando empotrada para lavabo, la nueva ducha de mano y el nuevo monomando de bañera con tubo vertical. En las siguientes páginas queremos presentarles estos tres productos más detalladamente. Encontrará todas las otras novedades de productos de la serie de grifería TARA .LOGIC en el nuevo prospecto TARA .LOGIC.



01 TARA .LOGIC

Product: Sieger Design



Art. No.: 36 803 885

Wall-mounted single-lever basin mixer with single point attachment
Miscelatore monocomando lavabo incasso monoblocco
Monomando mural empotrado para lavabo con un punto de fijación

Elegant intelligence taken a step further: minimalist design for the guest WC. The spout and mixer unit are located in a single housing. The position of the control is particularly user-friendly. Elegante intelligenza elaborata ulteriormente: design minimalista per la toilette ospiti. Bocca e gruppo di miscelazione si trovano in un unico corpo. L'elemento di comando è collocato in posizione particolarmente comoda e funzionale. Inteligencia elegante desarrollada: diseño minimalista para el baño de huéspedes. La salida y el mezclador se encuentran en un cuerpo. El elemento de mando está colocado en una posición idónea para los usuarios.



Art. No.: 26 003 885

Shower system with single-lever shower mixer and shower set
Doccia a stelo con miscelatore monocomando e doccetta
Téléfono de ducha con batería monomando de ducha y con ducha de mano

Slender and extended in a sculptural design language. The shower system with a single-lever shower mixer for wall mounting with shower set is a consistent development of the characteristic features of the TARA .LOGIC series. Slanciata e lineare, un linguaggio formale scultoreo. La doccia a stelo con miscelatore monocomando doccia per montaggio a muro con doccetta è un coerente sviluppo delle caratteristiche peculiari della serie di rubinetterie TARA .LOGIC. Lenguaje de formas estilizado, alargado y escultural. El teléfono de ducha con batería monomando de ducha para montaje a pared con ducha de mano continúa con los rasgos característicos de la serie de grifería TARA .LOGIC de forma consecuente.



Art. No.: 25 963 885

Single-lever bath mixer with stand pipe for free-standing assembly
Miscelatore monocomando vasca con tubo verticale, montaggio indipendente
Monomando de bañera exento con tubo vertical

High-quality, free-standing solution with convenient mixing function and integrated hand shower. The single-lever bath mixer with stand pipe for free-standing assembly is a commanding implementation of the TARA .LOGIC idea of verticality. Soluzione indipendente e di pregio con comoda funzione di miscelazione e doccetta integrata. Il miscelatore monocomando vasca con tubo verticale per montaggio indipendente mette in assoluto primo piano l'idea di verticalità propria di TARA .LOGIC. Solución exenta de alta calidad con una función de mezclado cómoda y una ducha de mano integrada. El monomando de bañera con tubo vertical para montaje exento pone en práctica la idea de verticalidad de TARA .LOGIC de forma soberana.

02 MEM

Product: Sieger Design



With unrestricted flow // Senza aeratore // Con caño de salida libre

A clear, pure, primeval flow. The immediate way to experience water.
Un getto trasparente, puro e naturale. Il modo diretto di vivere l'acqua.
Un chorro, claro, limpio y natural. La forma más directa de disfrutar del agua.



With aerator // Con aeratore // Con mezclador de aire

A soft jet, enriched with air. The water is perceptibly slowed.
Un getto delicato, arricchito con aria. Il rallentamento percepibile dell'acqua.
Un suave chorro mezclado con aire. Una relajación clara del elemento agua.

Basin fittings // Rubinetterie per lavabo // Griferías para lavabo



With unrestricted flow // Senza aeratore // Con caño de salida libre

165 mm	20 713 780	20 723 780	33 543 780	32 513 780	33 513 780	33 500 780	20 718 780**	—	—	—	—
170 mm	—	—	—	—	—	—	—	36 707 780**	36 708 780**	36 810 780**	36 820 780**
200 mm	20 715 780	20 725 780**	33 545 780**	32 515 780**	33 515 780**	33 501 780**	20 728 780	36 712 780	36 713 780	36 812 780	36 822 780

With aerator // Con aeratore // Con mezclador de aire

165 mm	20 713 785	20 723 785	33 543 785	32 513 785	33 513 785	33 500 785	—	—	—	—	—
170 mm	—	—	—	—	—	—	—	36 707 785	36 708 785	36 810 785	36 820 785
200 mm	20 715 785	20 725 785	33 545 785	32 515 785	33 515 785	33 501 785	20 728 785	36 712 785	36 713 785	36 812 785	36 822 785
240 mm	—	—	—	—	—	—	—	36 717 785	—	36 816 785	36 826 785

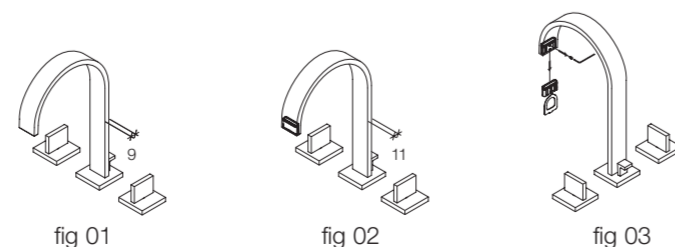
With aerator, without pop-up waste // Con aeratore senza scarico // Con mezclador de aire sin válvula automática

165 mm	20 733 785*	—	—	—	—	33 521 785*	—	—	—	—	—
200 mm	20 735 785*	—	—	—	—	33 526 785*	—	—	—	—	—

Applies from January 2007, *available from April 2007, **available until 30.09.2007 // Validità da gennaio 2007, *disponibile da aprile 2007, **disponibile fino al 30.09.2007 // Válido a partir de Enero de 2007, *disponible a partir de Abril de 2007, **disponible hasta el 30.09.2007

The different spout dimensions // Differenziazione nelle misure della bocca // Diferencias de las dimensiones de la salida

fig 01 Spout dimensions for unrestricted flow // Misure bocca senza aeratore // Dimensiones del caño de salida libre
fig 02 Spout dimensions for aerator // Misure bocca con aeratore // Dimensiones del caño con mezclador de aire
fig 03 Removing the aerator // Smontaggio dell'aeratore // Desmontaje del mezclador de aire



03 eMOTE AUTOMATIC

Product: Sieger Design



Art. No.: 36 742 850

Wall-mounted infrared basin mixer with mixing button and AUTOMATIC function, 200 mm projection Batteria lavabo incasso a infrarossi con miscelatore e funzione AUTOMATIC, sporgenza 200 mm Batería mural de rayos infrarrojos para lavabo con botón mezclador y función AUTOMATIC, saliente 200 mm

Hands in, water on. Hands out, water off. eMOTE AUTOMATIC is ideal for use in areas with varying users. But eMOTE AUTOMATIC should not be used in public areas with uncontrolled access and where fittings could be intentionally damaged. // Basta tendere le mani per azionare il getto d'acqua e allontanarle per fermarlo. eMOTE AUTOMATIC è ideale per l'impiego in ambienti con utenza variabile. eMOTE AUTOMATIC non è invece adatto per gli ambienti pubblici ai quali è possibile accedere senza controlli con conseguenti possibilità di danneggiamento. // Sitúe las manos delante y el agua fluirá. Retire las manos y el agua dejará de fluir. eMOTE AUTOMATIC resulta ideal para su uso en ámbitos con usuarios cambiantes. De todas formas eMOTE AUTOMATIC no es adecuado para aquellos espacios públicos donde se permita un acceso incontrolado y se puedan producir desperfectos premeditados.

Also available: Art. No. 36 741 850, 170 mm projection, with mixing button / Art. No. 36 747 850, 200 mm projection, without mixing button
Sono inoltre disponibili: Art. No. 36 741 850, sporgenza 170 mm, con miscelatore / Art. No. 36 747 850, sporgenza 200 mm, senza miscelatore
También disponible: Art. No. 36 741 850, saliente 170 mm, con botón mezclador / Art. No. 36 747 850, saliente 200 mm, sin botón mezclador

AUTOMATIC function // La funzione AUTOMATIC // La función AUTOMATIC

When the user holds their hands under the spout and thus within the separate sensor reception range, the control pulse of the fitting is activated and the water flows. As soon as their hands are out of the reception range, the flow of water stops. To prevent continued reflection operating the fitting unintentionally, the automatic safety feature stops the water flow after less than two minutes. The water temperature is adjusted manually using the regulator knob. // Se l'utente porta le mani sotto la bocca del rubinetto e quindi nel raggio d'azione dei sensori, attiva l'impulso di apertura del rubinetto e di conseguenza attiva il flusso dell'acqua. Non appena l'utente allontana le mani dal raggio d'azione, il flusso dell'acqua si ferma. Per evitare il funzionamento indesiderato in caso di riflessione continua degli impulsi, dopo due minuti interviene un dispositivo automatico di sicurezza che arresta il flusso dell'acqua. La temperatura dell'acqua viene regolata sul miscelatore in modo manuale e intuitivo. // Cuando el usuario sitúa las manos bajo el caño, en la zona receptiva separada de los sensores, activa el impulso de accionamiento de la grifería y el agua empieza a fluir. En cuanto retira las manos de la zona receptiva el agua deja de fluir. Para evitar un funcionamiento involuntario en caso de reflexión continua, tras un máximo de dos minutos se activa un automatismo de seguridad que corta el paso de agua. La temperatura del agua se ajusta de forma manual con el regulador.

04 MADISON



Art. No.: 28 518 360

Body spray without volume control
Soffione laterale senza regolazione
Ducha lateral de masaje articulada sin regulación de caudal

With stepped rosette in the MADISON design language. The body spray is crafted from high-quality brass and adopts proven anti-limescale system technology. // Con rosetta elaborata secondo il linguaggio formale MADISON. Il soffione laterale presenta una lavorazione in ottone pregiato e utilizza la consolidata tecnologia del sistema anticalcare. // Con roseta escalonada en el lenguaje de formas de MADISON. La ducha lateral está fabricada de latón de alta calidad y recurre a la acreditada técnica del sistema antical.



Art. No.: 28 519 360

Body spray with volume control
Soffione laterale con regolazione di portata dell'acqua
Ducha lateral de masaje articulada con regulación de caudal

The MADISON body spray with volume control has individual flow regulation. This version also uses proven anti-limescale system technology. // Il soffione laterale MADISON con regolazione di portata dell'acqua dispone di una propria regolazione della pressione. Anche in questa versione viene impiegata la consolidata tecnologia del sistema anticalcare. // La ducha lateral MADISON con regulación de caudal dispone de una regulación individual del chorro. Este modelo también presenta la acreditada técnica del sistema antical.





Art. No.: 28 508 979

Shower head with three settings, modern
Soffione regolabile a tre getti, moderno
Brazo articulado de ducha, ajustable en 3 modos, moderno

Shower head for the TARA, TARA CLASSIC, TARA .LOGIC, META.02 and YOTA fittings series. The shower head is available with a series-specific rosette for the LULU and SYMETRICS series (LULU: Art. No. 28 508 710, SYMETRICS: Art. No. 28 508 980). Soffione per le serie di rubinetterie TARA, TARA CLASSIC, TARA .LOGIC, META.02 e YOTA. Per le serie LULU e SYMETRICS il soffione è disponibile con rosetta abbinata alla serie (LULU: Art. No. 28 508 710, SYMETRICS: Art. No. 28 508 980). Brazo articulado de ducha para las series de grifería TARA, TARA CLASSIC, TARA .LOGIC, META.02 y YOTA. El brazo articulado de ducha con roseta a juego con la serie está disponible para las series LULU y SYMETRICS (LULU: Art. No. 28 508 710, SYMETRICS: Art. No. 28 508 980).



Art. No.: 28 508 360

Shower head with three settings, traditional
Soffione regolabile a tre getti, tradizionale
Brazo articulado de ducha, ajustable en 3 modos, tradicional

Shower head for the MADISON fittings series. Soffione per la serie di rubinetterie MADISON. Brazo articulado de ducha para la serie de grifería MADISON.



Art. No.: 26 403 625

Shower set, complete
Gruppo doccia con asta saliscendi
Juego de ducha de mano con barra corredera, completo

A major shower experience even when space is tight. The shower set is intended for universal use and can be combined with numerous fittings (surface-mounted and concealed fittings). It is available as a series-specific article for each of the fittings series. We recommend that you use the shower set either as an individual spray or as a complementary product to a rainshower or body sprays. Una doccia per grandi emozioni anche in un piccolo spazio. Il gruppo doccia consente un impiego universale e può essere abbinato a vari tipi di rubinetterie (rubinetterie esterne e rubinetterie a incasso). È disponibile come articolo abbinato a ciascuna serie di rubinetterie. Il gruppo doccia è un'ottima scelta sia come doccia singola che come completamento intelligente con un soffione a pioggia o soffioni laterali. Una sensación de ducha increíble también en un espacio mínimo. El juego de ducha de mano se puede utilizar de forma universal y se puede combinar con una variedad de griferías (griferías exteriores y empotradas). Está disponible como artículo a juego con la serie para todas las series de griferías. El juego de ducha de mano es recomendable como ducha individual o como complemento práctico de una ducha de lluvia o de una ducha lateral.

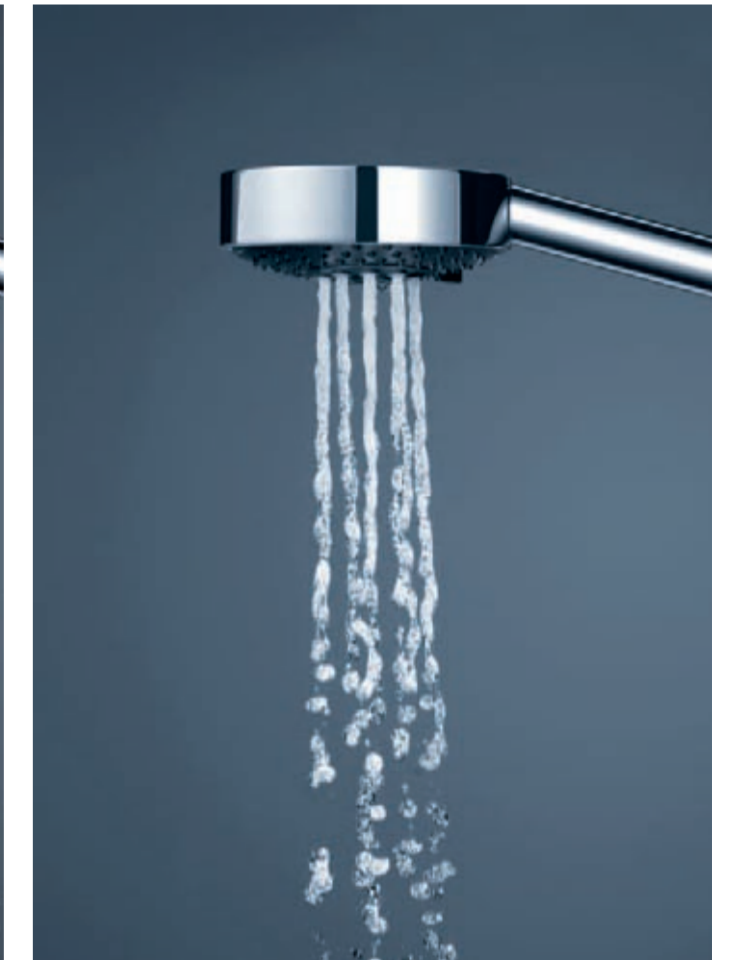
05 SHOWERSHOWERS

The new shower generation // La nuova generazione di docce // La nueva generación de duchas

The existing, three-setting showers in the Dornbracht product programme are being replaced by the new generation of hand showers and shower heads. All the new hand showers and shower heads have three spray modes: the wide-area normal spray, the soft spray (an aerated, ultra-soft spray that bubbles on the skin) and the powerful, pulsating massage spray. All the new showers use the proven anti-limescale system. Should there be any scale deposits on the jets, these can simply be wiped away.

Le docce regolabili a tre getti attualmente nel programma Dornbracht, vengono sostituite con doccette e soffioni di nuova generazione. Ora doccette e soffioni dispongono tutti di tre tipi di getto: l'ampio getto normale, il getto soft (un getto molto delicato e arricchito con aria che spumeggia sulla pelle) e il getto massaggiante, energico e pulsante. Tutte le nuove docce sono dotate del sistema anticalcare di consolidata affidabilità. I depositi di calcare che dovessero eventualmente formarsi sugli ugelli, possono essere rimossi con estrema facilità.

Dornbracht sustituye las duchas ajustables en tres modos existentes en el programa de productos con la nueva generación de duchas de mano y brazos articulados de ducha. Todas las nuevas duchas de mano y todos los nuevos brazos articulados de ducha disponen de tres tipos de chorro: el chorro normal amplio, el chorro suave (un chorro con aire, muy suave, que forma gotas en la piel) y el chorro de masaje que late energicamente. Todas las nuevas duchas disponen del acreditado sistema antical. Los posibles restos de cal en las toberas pueden eliminarse simplemente con la mano.



Art. No.: 28 011 979

Hand shower, with three settings // Doccetta regolabile a tre getti // Ducha de mano, ajustable en 3 modos

The new hand shower has an advanced design and improved technology for the three spray modes "normal spray", "soft spray" and "massage spray". It is an ideal complement to taking a shower, together with the rainshower and the body spray, or it can be used as an individual element. For the bath, we recommend using the baton hand shower, which will still be available. // La nuova doccetta presenta un design evoluto e una tecnologia perfezionata per i tre tipi di getto: "getto normale", "getto soft" e "getto massaggiante". È ideale come completamento della doccia insieme al soffione a pioggia e al soffione laterale, oppure per l'impiego come elemento singolo. Per l'utilizzo nella vasca è inoltre disponibile e consigliabile l'uso della doccetta a stilo. // La nueva ducha de mano tiene un diseño más desarrollado y una técnica mejorada para los tres tipos de chorros "chorro normal", "chorro suave" y "chorro de masaje". Es apropiado para completar la ducha, junto con la ducha de lluvia y la ducha lateral, o para su uso como elemento único. Para la utilización en la bañera recomendamos la ducha de mano cilíndrica que sigue estando disponible.

ADDITIONS

06

BALANCE MODULES

Product: Sieger Design

Two new opportunities for a natural encounter with the element of water: WATER FALL celebrates the feeling of standing under a waterfall, the SIDE RAIN body sprays ensure a totally new rain experience. Both will fit harmoniously into your existing bathroom ambience. In addition to this, new versions will be added to the WATER TUBE Kneipp hose programme. Detailed information on this and all the other BALANCE MODULES is waiting for you in the new BALANCE MODULES brochure.

Due nuove possibilità per un incontro primordiale con l'elemento acqua: WATER FALL celebra la sensazione di trovarsi sotto una cascata d'acqua, le docce laterali SIDE RAIN danno sfumature del tutto nuove all'emozione della pioggia. Entrambe si inseriscono armoniosamente nell'ambiente bagno esistente. Inoltre il programma dei tubi flessibili Kneipp WATER TUBE è stato integrato con nuove varianti. Informazioni dettagliate su questi e altri BALANCE MODULES sono disponibili per voi nella nuova brochure BALANCE MODULES.

Dos nuevas posibilidades para el elemento en su estado natural: WATER FALL realiza la sensación de estar debajo de una cascada de agua, las duchas laterales SIDE RAIN proporcionan una sensación de lluvia totalmente nueva. Ambas se integran armónicamente en el ambiente de baño existente. Además, el programa de las mangueras Kneipp WATER TUBE se ha ampliado con una nueva variante. Encontrará informaciones detalladas sobre éstos y todos los demás BALANCE MODULES en el nuevo prospecto BALANCE MODULES.



Art. No.: 36 515 979 / 13 420 979

SIDE RAIN concealed body spray / WATER FALL for wall mounting
SIDE RAIN doccia laterale incasso / WATER FALL per montaggio a muro
SIDE RAIN ducha lateral empotrada / WATER FALL para montaje a pared

07 META.02

Product: Sieger Design



Art. No.: 33 522 625 / 33 526 625

Single-lever basin mixer without pop-up waste, 130/125 mm projection
Miscelatore monocomando lavabo senza scarico, sporgenza 130/125 mm
Monomando de lavabo sin válvula automática, saliente 130/125 mm

The single-lever mixer of the META.02 fittings series is now also available without a pop-up waste. // Il miscelatore monocomando della serie di rubinetterie META.02 è ora disponibile anche senza scarico. // El monomando de la serie de grifería META.02 está ahora también disponible sin válvula automática.



Art. No.: 83 061 979

2 arm towel bar, 600 mm
Asta portasciugamani doppia, 600 mm
Barra para toallas de baño de dos piezas, 600 mm

A reduced look accessory in the design language of the META.02 fittings series. For two bath towels. // Un accessorio dall'estetica contenuta secondo il linguaggio formale proprio di META.02. Per due asciugamani. // Un accesorio de óptica reducida en el lenguaje de formas de la serie de grifería META.02. Para dos toallas de baño.



Art. No.: 83 401 979

Tumbler holder wall model, complete
Portabicchiere modello da parete, completo
Soporte para vaso, modelo para colocar en la pared, completo

Available with translucent or frosted glass: the new tumbler holder of the META.02 fittings series. // Disponibile con bicchiere trasparente od opaco: il nuovo portabicchiere della serie di rubinetterie META.02. // Se puede obtener con el vaso translúcido o mate: el nuevo soporte para vasos de la serie de grifería META.02.

08 LULU

Product: Sieger Design



Art. No.: 33 521 710

Single-lever basin mixer without pop-up waste, 155 mm projection
Miscelatore monocomando lavabo senza scarico, sporgenza 155 mm
Monomando de lavabo sin válvula automática, saliente 155 mm

Even more individuality: the single-lever basin mixer of the LULU fittings series is now also available without a pop-up waste. // Ancora più individualità: il miscelatore monocomando lavabo della serie di rubinetterie LULU è ora disponibile anche senza scarico. // Más individualidad: el monomando de lavabo de la serie de grifería LULU está ahora también disponible sin válvula de desagüe.



Art. No.: 36 104 710

Concealed two and three-way diverter
Deviatore a due/tre vie da incasso
Inversor empotrado de dos/tres vías

To complement the series: the new concealed two and three-way diverter for the LULU series. // A completamento della serie: il nuovo deviatore a due/tre vie da incasso della serie di rubinetterie LULU. // Para completar la serie: el nuevo inversor empotrado de dos/tres vías de la serie de griferías LULU.



Art. No.: 83 400 710

Tumbler holder wall model, complete
Portabicchiere modello da parete, completo
Soporte para vaso, modelo para colocar en la pared, completo

Totally LULU: the new tumbler holder in platinum matt or polished chrome, with crystal tumbler. Assolutamente LULU: il nuovo portabicchiere in platino opaco o in cromo con bicchiere in cristallo. Absolutamente LULU: el nuevo soporte para vaso en platino mate o cromado con cristal.



Art. No.: 83 410 710

Soap dish wall model, complete // Portasaponetta modello da parete, completo // Jabonera, modelo para colocar en la pared, completo

Completes the accessories programme: the new soap dish in platinum matt or polished chrome with typically soft LULU radii. // Per completare il programma di accessori: il nuovo portasaponetta in platino opaco o in cromo con le morbide forme arrotondate tipiche di LULU. // Completa el programa de accesorios: la nueva jabonera en platino mate o cromado con los suaves radios característicos de LULU.



01 33 07 970 17 // Photos Thomas Popinger // Concept & Creation Meiré und Meiré // Product Photography Fotostudio Tölle

Models, programmes and technical modifications as well as errors are excepted. // Con riserva di errore e di modifiche tecniche, di modifiche ai modelli e alla gamma prodotti. // Nos reservamos el derecho a modificar modelos o colecciones, así como a realizar modificaciones de carácter técnico, y a haber incurrido en errores.